



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD U. P. N. - 25 B

✓
UNA ALTERNATIVA DIDACTICA PARA QUE
EL NIÑO DE PREESCOLAR ESTABLEZCA
CORRESPONDENCIA ENTRE LA LENGUA
ORAL Y LA LENGUA ESCRITA.

MARTINEZ AGUILAR, YOLANDA

PROPUESTA PEDAGOGICA PRESENTADA
PARA OBTENER EL TITULO DE:
LICENCIADO EN EDUCACION PRE-ESCOLAR

MAZATLAN, SINALOA, MEXICO 1994.

Aug 27 01 98

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

UNIDAD UPN 25B

Una alternativa didáctica para que el niño de
preescolar establezca correspondencia entre
la lengua oral y la lengua escrita.

MARTINEZ AGUILAR YOLANDA

Mazatlán, Sin. , 1994

I N D I C E

	PAG.
INTRODUCCION	1
DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO	4
JUSTIFICACION	7
CAPITULO I. - EL LENGUAJE HUMANO.	
A.- El origen del lenguaje.	9
B.- Relación entre lenguaje y pensamiento	10
C.- El sistema de la lengua y su relación con el sistema de la escritura	11
D.- El lenguaje, sistema de representación simbólica	14
CAPITULO II.- LENGUAJE ORAL Y LENGUAJE ESCRITO.	
A.- Formas de lenguaje.	16
B.- Relaciones y diferencias entre los dos sistemas .	17
C.- El proceso de la escritura en niños muy pequeños.	18
CAPITULO III.- LOS SUJETOS QUE INTERVIENEN EN EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA ORAL Y ESCRITA EN PREESCOLAR.	
A.- Características del niño preescolar	20
B.- Características del docente	22
C.- Concepto de aprendizaje	23
D.- Etapas del desarrollo del niño según Jean Piaget.	24
E.- El aprendizaje de la lengua oral y escrita en preescolar	25

CAPITULO IV.- ENSEÑANZA DE LA LENGUA ORAL Y ESCRITA EN
EL NIVEL PREESCOLAR.

A.- Concepto de educación preescolar.	28
B.- Analisis del programa de educación preescolar	29
C.- Objetivos del programa de educación preesco-- lar.	30
D.- Como se enseña la lengua oral y escrita en -- preescolar	31

CAPITULO V.- ALTERNATIVA DIDACTICA "AREA DE LECTURA"

A.- Introduucción.	33
B.- Objetivos.	35
C.-Procedimiento.	38
D.- Evaluación de los resultados.	61

CONCLUSIONES Y/O SUGERENCIAS.	62
---------------------------------------	----

BIBLIOGRAFIA	64
------------------------	----

I N T R O D U C C I O N

La lectura es un aprendizaje complejo, y para que el niño la goce, disfrute y desarrolle, es necesario mostrársela como una actividad placentera, pues una gran mayoría ha identificado el libro y a la lectura como una evaluación, tarea, obligación u otra actividad obligatoria.

Tomando en cuenta lo anterior, el abordaje de el niño a la lectura es una de las áreas del conocimiento de gran importancia que deben ser tratados desde el nivel preescolar.

En la presente propuesta pedagógica presento en el primer plano la definición del objeto de estudio, en la que señalo el nivel socioeconómico y cultural del lugar donde se puso en práctica.

Después hago mención de los elementos que justifican la elección del problema de estudio.

En el primer capítulo se describen, de manera resumida -- las formas de representación que el ser humano, en el transcurso de los años y de acuerdo a sus necesidades ha utilizado. Posteriormente se presentan las concepciones esenciales para comprender lo que sucede en el niño cuando se enfrenta a un obje-

to de conocimiento, es decir, se analizan las características del desarrollo del niño y de acuerdo con estas, las formas de abordar los conocimientos.

En el capítulo II hablo de las relaciones y diferencias entre el lenguaje oral y el lenguaje escrito, ya que la lengua oral es más implícita y la lengua escrita debe de ser más clara, también se habla sobre el proceso de la escritura en niños muy pequeños y la función del parvulario.

En el siguiente capítulo se ponen de manifiesto los perfiles de los sujetos que intervienen en el aprendizaje de la lengua oral y escrita en el nivel preescolar. Otros temas desarrollados son; la enseñanza de la lengua oral y escrita en el nivel preescolar, la función de la educación preescolar y los objetivos de ésta.

En el capítulo siguiente se expone la alternativa didáctica "El área de lectura" cuyo objetivo es que en el niño se fomente el hábito y el gusto por la lectura para que de esta manera se vaya dando cuenta de la importancia de ésta por sus conocimientos posteriores.

Al final se explicitan las conclusiones y sugerencias donde hago hincapié en lo importante y necesario que es, que desde el nivel preescolar se proporcionen al niño los medios ne--

cesarios y adecuados para que vaya adentrándose poco a poco el lenguaje tanto oral como escrito.

Como punto final se ofrece la bibliografía consultada que me permitió enriquecer el presente trabajo.

DEFINICION DEL ESTUDIO

Cuando los niños ingresan al jardín de niños, es su primer contacto con la sociedad, pues es el principio de su educación formal, ya que sufren la separación del seno materno (familiar). Incluso hay algunos niños que nos agreden físicamente, ya que para ellos es un cambio muy brusco. Por eso es muy importante, que nosotras como educadoras propiciemos para el educando un ambiente positivo, agradable, ameno y sobre todo le brindemos cariño.

El lugar donde realizo mi práctica docente en este momento presenta las siguientes características, se encuentra ubicado en una zona sub-urbana que lleva por nombre: Colonia La Sirena, donde existe un alto índice de analfabetismo, pero sobre todo -- vandalismo, dando como consecuencia que sus conductas sean sumamente negativas para los niños de esa comunidad. Los padres de familia, con las cuotas voluntarias ayudan al sostenimiento del jardín de niños.

La mayoría de los padres de familia ayudan cuando se les necesita, también participan con nosotras cuando realizamos actividades de carácter especial como las semanas culturales, deportivas y cuando se les ha invitado a la realización de una mañana de trabajo.

Las personas que integran esta comunidad, son de un nivel socio-económico medio bajo.

El jardín de niños es de construcción exprofeso; consta de tres aulas didácticas, una aula cocina que actualmente funciona como aula didáctica, una plaza cívica, dirección, baños en buen estado, áreas verdes las cuales se utilizan para las actividades de jardinería en donde los niños siembran hortalizas como rábanos, zanahorias, etc., con las cuales se va despertando su amor por la naturaleza.

Uno de los problemas que más frecuentemente se ven en el proceso educativo, es el que los niños no establecen correspondencia entre la lengua oral y la lengua escrita.

Los maestros seguimos los programas que nos envían personas que están sentadas detrás de un escritorio, pero que en realidad no conocen nuestras carencias con respecto al logro de los objetivos que nos trazamos durante el ciclo escolar.

Es común que utilicemos métodos o técnicas. Solo para que digan que las conocemos, y esto es solo una mínima parte de algo que entorpece el desarrollo del proceso enseñanza-aprendizaje.

Buscando un problema para elaborar una propuesta pedagógica relacionada con el lenguaje, centré mi atención que afecta directamente la labor docente, como es que el niño pueda establecer correspondencia entre la lengua oral y la lengua escrita.

Mi preocupación es lograr la posibilidad de que el niño, al terminar su educación preescolar pudiera llegar a establecer esta correspondencia, pues los educandos construyen el conocimiento de manera progresiva através de su experiencia con el objeto de estudio y sobre relaciones que van estructurando previamente de sus primeras experiencias. En cuanto a las acciones, el niño va creando relaciones con el objeto de estudio, estableciendo semejanzas y diferencias que éstos presenten.

En el nivel preescolar, tratamos con niños ubicados en el período preoperatorio comprendido entre los dos y los siete años -- aproximadamente, y es en esta etapa cuando el niño va construyendo las estructuras que darán sustento a las operaciones concretas y formales del pensamiento.

Los datos en los que me he basado para elegir mi problema de estudio, son recogidos de un grupo de 3er. grado, formado por 11 niños y 14 niñas cuyas edades fluctúan entre los 5 a 5.4 años cumplidos; la mayoría han cursado ya un grado de preescolar.

J U S T I F I C A C I O N

Escogí este problema porque considero que el niño preescolar debe tomar conciencia de la necesidad e importancia de la lengua-escrita y establecer correspondencias con la lengua oral, ya que la mayoría de los educandos están rodeados de material lingüístico.

Considero que nos corresponde a nosotras las educadoras estimular el conocimiento de la lecto-escritura que los niños traen de sus casas.

Es importante el estudio de este problema, porque a nosotras como docentes nos corresponde estimular las actividades primarias orientadas hacia este aspecto del desarrollo y favorecer el proceso mediante el cuál el niño llegará a leer y escribir en una etapa posterior.

Es importante también que el niño por su propio gusto quiera aprender a leer y escribir y no por obligación, y que comprenda la necesidad de representar gráficamente lo que piensa en forma convencional y particularmente a través de la lengua escrita, o sea, que el niño comprenda porqué es importante leer y escribir, ya que le será posible comunicarse a distancia.

El tema de la lecto-escritura, es un tema en el cual han surgido varios problemas, algunos autores nos indican que el nivel de madurez que el niño tiene, es la base fundamental para el aprendizaje de la lecto-escritura.

El objetivo de estudiar este problema es que el niño establezca correspondencia entre el lenguaje, tanto oral como escrito, de que el niño sepa que lo que escribe se puede leer y que es una manera de comunicarnos a distancia con otras personas, o familiares.

CAPITULO I

EL LENGUAJE HUMANO

A.- El origen del lenguaje.

Ernest Fisher al hablar sobre el origen del lenguaje, hace mención en su texto de una cita de Herder en la que dice, que el hombre primitivo como animal, como ser viviente, contaba ya con un lenguaje desde su nacimiento con el que expresaba sus sentimientos e inquietudes por medio del llanto, el gesto, la risa y de sonidos salvajes e inarticulados.

El hombre primitivo se encontró con un mundo con el que tenía que enfrentarse; así tuvo que aprender a distinguir y a reconocer la necesidad de comunicarse por medio del lenguaje, ya que la necesidad de trabajar hizo que poco a poco fuera creando palabras articuladas.

" La evolución hacia el trabajo exigía un sistema de nuevos medios de comunicación y de expresión, muy superior a los escasos signos primitivos que conocía el mundo animal. Pero el trabajo no es sólo este sistema de comunicación sino que lo fomentaba. Los animales tienen poco que comunicarse entre sí, su lenguaje es instintivo: un sistema rudimentario de señales para el peligro, la copulación, etc., sólo en el trabajo y con el trabajo tienen los seres humanos mucho que comunicarse, el trabajo apareció junto con los instrumentos ". (1)

(1) FISHER, Ernest. "El lenguaje", en UPN. El lenguaje en la escuela p. 11.

Ya que sin el trabajo y sin la necesidad de utilizar herramientas e instrumentos, el hombre no habría logrado nunca desarrollar el lenguaje como un sistema de representar acciones y objetos.

Concluyendo con esto, que el lenguaje es la base de todo quehacer humano desde los tiempos más remotos.

B.- Relación entre el lenguaje y pensamiento.

El pensamiento y el lenguaje constituyen formas exclusivamente humanas de reflejar la realidad, por lo tanto, aparecen y viven en el hombre como procesos, movimientos, es decir, son totalidades dinámicas. Ambas ocurren en el tiempo y se relacionan con todas las formas temporales, históricas que sitúan al ser humano como un complejo de actitudes: culturales, estéticas, afectivas, psicológicas, etc.

" El pensamiento y el lenguaje tocan todas las manifestaciones humanas y revelan un nombre y un valor para cada cosa. No hay objeto en el mundo que no sea un signo, una imagen de la realidad que el pensamiento recoge, como tampoco hay idea que pueda ser presentada por el lenguaje." (2).

(2) ESPEJO, Alberto. Lenguaje, pensamiento y realidad. p. 42.

El estudio del pensamiento y del lenguaje incluyen problemas de origen de ambos, el proceso de gestación y de formación de estadios especiales de comunicación y de representación de la realidad.

La relación de pensamiento y lenguaje, es la historia de la comunicación. Mientras haya en el planeta un ser vivo, será mayor su necesidad de comunicarse. Esta evolución interminable desde su origen hasta nuestros días, pasa por distintos estadios relevando en esta forma distintos modos de expresar la realidad, puesto que tanto las formas lingüísticas como el pensamiento resultan de la evolución del lenguaje. Así, por ejemplo; Cuando nace la escritura, el medio de expresión oral se convierte en una nueva posibilidad comunicativa: símbolos gráficos que revelan una relación entre pensamiento y lenguaje, y, tanto para el que escribe como para el que lee, habra necesidad de regresar al primer modelo: EL LENGUAJE ORAL.

C.- El sistema de la lengua y su relación con el sistema de la escritura

La comunicación es el eje central de nuestra sociedad; además de la lengua existen diversos sistemas que pueden tener una función comunicativa; algunos de ellos creados por el hombre, como

el sistema de luces del semáforo que todo automovilista necesita-
conocer, o el sistema de señas que utilizan los sordos, etc. Exis
ten otros sistemas de comunicación que no han sido creados por el
hombre y que utilizan los animales.

La lengua tiene peculiaridades propias que no se manifiestan
en los otros sistemas. Por muy complicados que sean éstos, encon-
tramos una marcada diferencia entre ellos y la lengua.

Podemos ver fácilmente algunas de estas diferencias si compara
mos el lenguaje animal con el uso de la lengua: los animales re
accionan instintivamente ante una situación determinada, no son -
libres de estímulo, en cambio, en la conducta del ser humano in-
terviene la voluntad, el hombre es libre del estímulo, por lo me-
nos potencialmente. Por ejemplo; cuando a un gato le pisan la co-
la maulla; cada vez que esto le suceda responderá de la misma for
ma. Cuando a una persona le pisan el pie, puede gritar y decirle-
a quie lo pisó que se fije por donde camina, o bien, aguantarse y
quedarse callado, entre otras posibilidades.

Los animales tienen sólo una posibilidad de expresar cada co
sa, en cambio el hombre posee un amplio repertorio de conceptos -
para expresar una misma idea.

Las diferencias anteriores se deben a la compleja estructura-
de la lengua, misma que permite expresar la creatividad, caracter
ística del ser humano, por lo que podemos decir que la lengua es

un sistema de comunicación que le es propio, peculiar a un ser -- creativo.

Encontramos evidencias de la creatividad en la lengua, cuando, ante un estímulo determinado, un habitante puede: escoger una oración entre un repertorio posible o, incluso, puede decidir no hablar; formular una oración nueva que nunca haya escuchado; responder con una oración que sea adecuada a la situación.

Todo ser humano en condiciones normales, tiene la facultad de adquirir una lengua, a través de la cual puede expresar su creatividad.

Para poder comunicarnos adecuadamente con otra persona necesitamos haber adquirido el mismo sistema de lengua. Una comunidad crea sistemas o instrumentos como el lenguaje, con el cual realiza las operaciones de comunicación e información. A estos instrumentos la teoría lingüística los denomina señales. Son señales -- por ejemplo: una bandera, un semáforo, la bocina de un automóvil, el número de campanadas de una iglesia, la pregunta: ¿cómo te llamas?, etc., es decir, todos los elementos de que se vale el hombre para informar y comunicar.

" El lenguaje, por ser el instrumento más viejo para realizar estas operaciones de información y comunicación, es naturalmente el modelo y punto de partida de los otros códigos o sistemas de comunicación que utili-

za un grupo social determinado ". (3)

D.- El lenguaje, sistema de representación simbólica.

Vigotsky, ofrece una explicación acerca de la simbolización que realizamos los seres humanos al hablar cuando usamos el lenguaje para comunicarnos con otros, y lo explica de la siguiente manera: el simbolismo de primer orden que surge desde lo más simple como es el gesto, el juego y los garabatos, y poco a poco va pasando al simbolismo de segundo orden, lo cual representa a los signos que designan los sonidos, las palabras y las acciones reales del lenguaje hablado.

El niño por medio del dibujo representa su realidad y como resultado nos va a dar el lenguaje hablado, ya que el niño primero dibuja para después poco a poco utilizar signos escritos.

El gesto, es el primer signo visual que contiene en sí la futura escritura del niño, al igual que una bellota contiene un futuro roble. Como acertadamente se ha dicho:

" Los gestos son escritura en el aire, y, los signos escritos suelen ser gestos que han quedado fijados. Hay otros dos campos en que los gestos están también vincu

(3) Ibid. p. 16

lados al origen de los signos escritos, el juego-simbólico de los niños puede comprenderse, como un complejo-sistema de lenguaje a través de gestos que comunican e indican el significado de los juegos ". (4)

Así pues, comprobamos una vez más que el lenguaje no es más que un lenguaje gráfico, que surge a partir del lenguaje verbal.

Esto nos proporciona base suficiente para considerar los dibujos de los niños como un primer estadio en el desarrollo del lenguaje escrito.

(4) VIGOTSKY, L.S. "La prehistoria del lenguaje escrito", en UPN El lenguaje en la escuela. p. 62.

CAPITULO II

LENGUAJE ORAL Y LENGUAJE ESCRITO

A.- Formas de lenguaje.

Las principales formas del lenguaje son dos: la palabra y la escritura. Pero debemos añadir a ellas, otras dos formas muy importantes, la mímica y la imagen. El dicho popular de "mas vale un hecho que cien palabras" podría traducirse aplicado a lingüística, en "más vale una imagen que mil palabras". En esta idea se basa todo un despliegue publicitario mudo de imágenes o formas representativas que dan a todo aquél que los contempla idea exacta de aquello en que la sociedad de consumo quiere introducirlo.

El lenguaje mímico es quizás el más antiguo de la humanidad, mayormente empleado entre unas razas específicas y formado por gestos indicativos del deseo o estado de ánimo de quien lo efectúa.

El lenguaje oral es aquel que utiliza las palabras y conceptos concretos para hacerse entender por los demás.

El lenguaje escrito es aquel que por medio de unos signos preestablecidos, por unas marcas combinadas entre sí, nos da el significado exacto de aquello que queremos expresar.

"Estas dos últimas formas de lenguaje oral y escrito, pertenecen al lenguaje diferencial, mientras que el mímo y la imágen, pertenecen a un lenguaje universalizado. La palabra GRACIAS será diferente en los distintos idiomas hablados o escritos, pero el agradecido gesto que acompaña a su pronunciación, será comprendido, no importa su nacionalidad, por cualquier personaje".(5)

B.- Relaciones y diferencias entre los dos sistemas.

Es necesario considerar, que la lengua oral y la lengua escrita implican diferencias específicas que representan problemas diferentes para el niño.

"El lenguaje oral es más implícito, ya que puede ir acompañado de entonaciones, gestos y preguntas que facilitan la comunicación. Además, dependiendo de la situción, se habla o expresa de manera diferente. La lengua escrita, en cambio, dirigida a personas no presentes, debe por lo tanto ser más clara y explícita."
(6).

Por otra parte hay diferentes estilos de lengua escrita: se puede observar por ejemplo, cómo se escribe en un periodico, o en una carta o en los anuncios, etc.

En el jardín de niños se realizan actividades de dramatización, saludos, formas de hablar, como habla la mamá, los locutores, el vendedor, etc. en las cuales el niño puede descubrir es

(5) FLORES, Zapata Ma. del C. Iniciación de las disciplinas académicas. p. 150

(6) ARROYO, De Yaschine, Margarita y Martha Robles Báez. Programa de educación preescolar. libro 1 p. 14

tas diferencias entre el lenguaje oral y la lengua escrita.

C.- El proceso de la escritura en niños muy pequeños.

La lengua oral, es un saber que no puede transmitirse o aprenderse como tal. Cuando un niño aprende a hablar (porque habla o porque escucha), desarrolla comportamientos del habla o de escuchar, como un modo de ser, de actuar, de comunicarse, de entrar en relación con los demás y con las cosas.

También la lengua escrita forma parte del mundo y se impone al niño del mismo modo que la lengua oral, de la que se apropia mediante su uso, incluso antes de saber hablar.

"Todo aprendizaje surge de la misma forma; nace en una situación rica en la que se consigue un máximo de experiencias (inmediata y recordada) en la que se establecen, se entrecruzan y se modifican las relaciones en las que se amplía y se profundiza la calidad. (7).

En el jardín de niños cualquier actividad de lecto-escritura que se realice, es una buena actividad para enfrentar al niño con la adquisición de la dirección de la lectura y la escritura.

(7) DIR. GRAL. DE EDUC. PUBLICA. Lecturas de apoyo. p. 80

El proceso de la escritura en niños muy pequeños no va a depender de la decisión del adulto, sino del interés del educando por descubrir el significado de las letras; esto se da antes de que el niño ingrese a preescolar, ya que surge espontáneamente su inquietud por conocer los signos gráficos que le rodean.

Muchos niños pintan las paredes de sus casas, inclusive los salones de clases ya que sienten la necesidad de escribir garabatos, pues el niño aprende a escribir de la misma manera que aprende a hablar.

Por eso es muy importante que dentro de nuestra práctica docente se estimule esa necesidad que siente el niño por la lecto-escritura.

Yetta Goodman, dice que "el desarrollo de la escritura en niños muy pequeños se da cuando descubren y aprenden a controlar el sistema de escritura a partir de que lo usan para comunicar algo a otros". (8)

(8) GOODMAN, Y. "El desarrollo de la escritura en niños muy pequeños". Nvas. perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. p. 56

CAPITULO III

LOS SUJETOS QUE INTERVIENEN EN EL APRENDIZAJE DE
LA LENGUA ORAL Y ESCRITA EN PREESCOLAR.

A.- Características del niño preescolar.

El niño en edad preescolar, es un ser en desarrollo que presenta características físicas, psicológicas y sociales propias; su personalidad se encuentra en proceso de construcción, posee una historia individual y social, producto de las relaciones que establece con su familia y demás miembros de la comunidad en que vive, por lo que un niño es un ser único, tiene formas propias de aprender y expresarse, piensa y siente de forma particular y, gusta de conocer y descubrir el mundo que le rodea.

Por lo anterior, se considera al niño como una unidad "biopsicosocial", porque puede presentar diferentes grados de desarrollo, de acuerdo a sus condiciones físicas, psicológicas y sobre todo la influencia que haya recibido del medio ambiente.

"En el niño de edad preescolar, el aspecto afectivo-social requiere especial relevancia, pues es a partir de las relaciones que establece con otros sujetos y objetos significativos va estructurando sus procesos psicológicos que determinan en él la manera de percibir, conocer y actuar frente al mundo." (9)

(9) DIR. GRAL. DE EDUC. PREESC. Bloques de juegos y actividades en el desarrollo de los proyectos en el jardín de niños p.11

Mediante la lengua el niño percibe y conoce los estados de ánimo o disposiciones de las personas que lo rodean, establece sus primeras interacciones y adquiere a dar significaciones más precisas a lo que escucha, dice, escribe y lee.

Respecto a la lengua oral, es importante tomar en cuenta que es en los primeros años de vida cuando su desarrollo es más rápido y sorprendente (si consideramos desde los primeros balbuceos del bebé hasta la adquisición de la capacidad de expresarse y comunicarse que tiene el preescolar).

Mediante la lengua se reflejan aspectos del temperamento: rasgos, valores, actitudes de la persona, sus motivaciones y la percepción que tiene del mundo, así como la influencia que ejercen sobre él las condiciones sociales y culturales en que se desenvuelve.

En resumen, a esta edad al niño se le caracteriza por:

- ser un investigador permanente (o como la etapa de preguntón).
- por su carácter a pensar en el animismo, artificialismo y al realismo.
- por su interés por el juego, ya que es la herramienta que mejor maneja.
- por ser egocéntrico, ya que se cree el centro de atención del mundo que lo rodea.

B.- Características del docente.

Hablar de la práctica docente, implica considerar distintas dimensiones de este quehacer social, político, económico, normas, valores y los procesos de que se van desarrollando a partir de - las interacciones que se dan entre los sujetos que en ella participan.

Estas dimensiones, matizan las relaciones que se establecen entre maestro-alumno, alumno-alumno, autoridad-maestros, escuela -comunidad.

El realizar una buena práctica docente, depende mucho de la preparación académica y experiencia profesional, ya que todo esto se ve reflejado en la actitud que vamos a reflejar en nuestras actividades didácticas y en la influencia con nuestros educandos.

"Cuando se comprende al niño en su manera de actuar, de sentir y de pensar, se podrá orientar mejor la práctica docente y las actividades que se realicen para favorecer el desarrollo integral resultarán interesantes y enriquecedoras si se consideran las características y el grado de desarrollo de los preescolares en esta su edad." (10)

(10) Opcit. p. 59

Pues considero que si tomamos en cuenta las características del niño, vamos a poder organizar de una manera más eficaz nuestras acciones didácticas y podamos promover el desarrollo integral del niño, además de considerar sus diferencias individuales que hace que su desarrollo sea único y diferente a los demás.

Por lo tanto, la función del docente es la de un profesional, que reconoce el momento en que el niño empieza a interesarse por adquirir conocimientos y aprovechar este interés para ampliar sus posibilidades de acción y comunicación.

C.- Concepto de aprendizaje.

"Es el proceso mediante el cual una actividad comienza o sufre una transformación por el ejercicio. Como efecto, es todo cambio de conducta resultante de alguna experiencia, gracias a la cual el sujeto afronta las situaciones posteriores de modo distinto a las anteriores" (11).

Según Piaget el aprendizaje es un proceso por medio del cual el niño:

"Descubre y construye el conocimiento a través de las acciones y reflexiones que hace al interactuar con su entorno". (12).

El conocimiento que el niño adquiere, parte de aprendizajes anteriores, por lo tanto, el aprendizaje es un proceso continuo de organizaciones y reorganizaciones que sirven de sustento a conocimientos posteriores.

(11) ALBARRAN, Agustín A. Diccionario Pedagógico. p. 26

(12) Opcit. p. 19

D.- Etapas del desarrollo del niño según Jean Piaget.

Jean Piaget, dividió el desarrollo del pensamiento lógico en etapas por las que pasan todos los individuos en una progresión ordenada, variando sólo el tiempo en que se presentan. El niño tenderá a interactuar con los objetos para conocerlos y formar sus propias estructuras.:

En forma sencilla se puede observar en el cuadro siguiente las etapas evolutivas; las edades indicadas sólo son aproximaciones. Lo que sí es importante recalcar es que en cada ser humano se dá la misma secuencia de desarrollo.

Período	Sub-períodos
sensoriomotriz	- uso de los reflejos (0 a 1 mes aprox)
	- reacciones circulares primarias (1 - a 4 meses aprox.)
	- acciones circulares secundarias (4-- a 10 meses aprox.)
	- coordinación de esquemas secundarios (10 meses a 1 año aprox.)
	- reacciones circulares terciarias (1 año a 1.5 aprox.)
	- Invención de nuevos medios mediante combinaciones mentales. (1.6 a 2 -- años aprox.)

Período preoperatorio	- preconceptual (2 a 4 años) - pensamiento intuitivo (4 a 7 años)
Período de las operaciones concretas	- pensamiento reversible de los 7 a - los 11 años aprox.
Período de las operaciones formales	- pensamiento hipotético deductivo de los 11 años en adelante.

E.- El aprendizaje de la lengua oral y escrita en preescolar.

El desarrollo de la lengua oral es sorprendente, si consideramos la diferencia entre el primer llanto y la utilización que un niño hace de su lengua al ingresar en el jardín de niños.

Este aprendizaje se dá en virtud de la comprensión que adquiere desde muy temprana edad, o sea que no se da por imitación, ni por asociación de imágenes y palabras, sino para comprender su lengua ha tenido que reconstruir tomando de su medio ambiente.

"Para fines didácticos, es necesario comprender que para lograr el desarrollo de sus capacidades lingüísticas se debe enfrentar al niño al objeto de conocimiento". (13)

(13) Ibid. p. 50

"pues el niño no es un receptor pasivo, es un sujeto-cognocente y como tal debemos enfrentarlo al lenguaje oral y escrito, considerando que va interpretando el sistema de escritura de diferentes maneras. Uno de los fundamentos es la comprensión de las características esenciales de nuestro sistema alfabético; este punto de partida en el aprendizaje de la lectura y la escritura".

La lengua escrita posee características o aspectos formales que sólo pueden ser adquiridos por información, como son: el nombre de las letras, la dirección de la escritura, de los números, etc.

Una forma de introducirlos a estos aspectos formales es a través de actividades relacionadas con el nombre propio como primera forma escrita, estable, con significación próxima al niño que le permita ir descubriendo la estabilidad de la lectura y los aspectos formales de la misma.

Así mismo cualquier actividad de lecto-escritura que se realice en el jardín de niños, como algunas de las mencionadas anteriormente será una buena oportunidad para enfrentar al niño con la adquisición de la dirección de la lectura, por ejemplo, señalando con el dedo cuándo se leen cuentos, cuando se escribe en el pizarrón, etc.

"Es común que algunos niños hayan iniciado ya el conocimiento del nombre de algunas letras, números, etc., pero también es común que haya niños que todavía no estén interesados en éstas adquisiciones, por lo que se sugiere una gran flexibilidad al respecto. Si algún niño solicita informaciones sobre estos aspectos, se les proporcionará sin que esto se realice en forma sistemática, formal ni mucho menos forzada". (14)

(14) SEP. Programa de educación preescolar. Libro 1 p. 78

CAPITULO IV

ENSEÑANZA DE LA LENGUA ORAL Y
ESCRITA EN EL NIVEL
PREESCOLAR

A.- Concepto de educación preescolar.

La educación preescolar, es el primer nivel del sistema educativo nacional, en donde se dá inicio, una vida social inspirada en valores de identidad nacional, democracia, justicia e independencia.

También favorece al educando en sus niveles de madurez, y nosotras como educadoras, debemos percibir con gran precisión el perfil de cada uno de los niños, tomando en cuenta que el ambiente, los padres de familia y otros factores de su entorno influyen no siempre en forma equilibrada.

Los cambios que se pretenden para una educación moderna - han de realizarse considerando estos valores. De esta manera, podremos reconocer si hay atraso en alguna dimensión del desarrollo para poder trazarnos objetivos que se puedan alcanzar, también si encontramos índices superiores a los correspondientes a la edad cronológica para no frenarla, sino por el contrario - saber aprovecharlos para lograr un equilibrio más completo.

Por ello, la tarea educativa en el nivel preescolar, se basa en la satisfacción de los intereses característicos de la segunda infancia (glósicos, lúdicos, motores y sensoperceptivos).

El objetivo de la educación preescolar, es impartir una educación armónica e integral y entregar al término del año escolar a un niño maduro tanto física, mental como emocionalmente.

B.- Análisis del programa de educación preescolar.

El programa de educación preescolar, es una propuesta para el docente, con suficiente flexibilidad para que pueda aplicarse en las distintas regiones del país, ya que toma en cuenta las condiciones del trabajo y la organización del nivel preescolar.

Entre sus principios, sitúa el respeto a las necesidades e intereses de los niños como centro del proceso educativo, así como su capacidad de expresión y juego favoreciendo su desarrollo físico, afectivo, intelectual y social.

La opción metodológica del programa de educación preescolar tiene como principio fundamental globalizar el proceso educativo ya que la globalización considera el desarrollo infan-

til como un proceso integral dado que el pensamiento del niño a esta edad es sincrético. Se ha elegido el método de proyectos con el fin de responder a este principio de globalización.

Los proyectos consisten en tomar en cuenta las experiencias del niño que aporten elementos significativos relacionados con su medio natural y social. También nos proporciona los elementos suficientes para organizar el desarrollo de las actividades de tal manera que favorezcan formas de coordinación e interacción entre los niños y los espacios materiales.

C.- Objetivos del programa de Educación Preescolar.

Los objetivos que se consideran básicos dentro del programa de educación preescolar son que el niño desarrolle:

- su autonomía e identidad personal y nacional, requisito indispensable para que progresivamente se reconozca en su identidad cultural.
- formas sensibles de relación con la naturaleza que lo preparen para el cuidado de la vida en sus diversas manifestaciones.
- su socialización a través del trabajo grupal y la cooperación con otros niños y adultos.

- formas de expresión creativas, a través del lenguaje de sus pensamientos y de su cuerpo, lo cuál le permitira adquirir aprendizajes formales.
- un acercamiento sensible a los distintos campos del arte y la cultura, expresándose por medio de diversos materiales y técnicas.

También el programa nos proporciona los métodos para realizar la evaluación desde un punto de vista cualitativo como proceso permanente que tiene como finalidad obtener información acerca de cómo se han desarrollado las acciones educativas, y cuáles han sido los logros y los obstáculos.

D.- Cómo se enseña la lengua oral y escrita en preescolar.

En el nivel preescolar, se enseña la lengua oral y escrita tomando en cuenta que para ayudar el desarrollo de las capacidades lingüísticas, lo importante no es enseñar a hablar al niño, cosa que él ya sabe, sino, llevarlo a que descubra y comprenda cómo es el lenguaje y para qué sirve.

En cuanto a la lengua escrita, los niños cuando ingresan al jardín de niños, ya han estado rodeados de material escrito y a nosotras nos corresponde motivarlos y orientar las activi-

dades hacia este aspecto del desarrollo pues nos toca favorecer el proceso mediante el cuál el niño llega a leer y escribir en una etapa posterior.

Esto significa, que el niño comprenda para qué sirve leer y escribir lo que le hará posible la comunicación a distancia y el registro de hechos que desee recordar.

"Las actividades que el educando realiza para registrar y escribir son intentos como signos, dibujos, - garabatos etc., esto les va a servir para acercarse a descubrir la función de la lecto-escritura!" (15)

A nosotras las educadoras nos corresponde guiar y orientar el proceso educativo tanto en relación con un niño como -- con el grupo en su totalidad.

(15) Ibid. p. 70

CAPITULO V

ALTERNATIVA DIDACTICA

A.- Introducción.

Atendiendo a la necesidad de formar individuos más críticos y reflexivos, los cuales posteriormente interactuarán ante una sociedad más dinámica y controvertida he considerado pertinente la siguiente alternativa didáctica: la creación de un área de lectura en el nivel preescolar.

Un área de trabajo es un lugar donde se encuentra organizado el material y el mobiliario donde el niño tendrá la oportunidad de elegir, explorar, crear, experimentar y resolver -- problemas.

El trabajo por áreas nos da la oportunidad de participar con más facilidad, permite al niño interactuar de una manera más participativa, y hace posible organizar específicamente -- los recursos materiales y de espacio. La participación del niño consiste en las acciones y reflexiones que establece con los -- objetos de conocimiento y a partir de los cuales construye los diversos aspectos que conforman su personalidad.

En el área de biblioteca las actividades que se realizan-

basan su existencia en la necesidad dinámica del trabajo del niño, quien por su carácter específico, requiere la formación de ésta con sus características muy definidas, atendiendo a su edad y conocimientos. El niño desde pequeño, descubre en el libro todo un mundo lleno de interés, de color, de imágenes, toda una fuente de conocimientos que desarrollarán su perfil intelectual y personal.

El área de biblioteca o de lectura tendrá como característica básica la de ser un elemento "vivo" dentro del jardín de niños. Pensada para los niños, debe llegar a todos y cada uno de ellos, debe reunir en sí la suficiente diversidad de formatos, temas e ideas como para satisfacer en todo momento las diferentes inclinaciones de los niños que cursen el jardín; éstas áreas propician también el desarrollo de la imaginación, enriquecen la expresión lingüística, la representación mental, las relaciones de signos y símbolos, etc.

Algunas de las actividades que pueden llevar a que el niño descubra la correspondencia entre el lenguaje oral y escrito -- son por citar algunas: dramatizar saludos, formas de hablar (cómo habla su mamá, los locutores, los vendedores, etc.), leer y cuestionar al niño acerca de cómo cree que se leen las noticias, anuncios, recetas, cuentos instrucciones, etc. Estas son algunas de las actividades que permiten al niño diferenciar -- cuándo se está leyendo, imitando, o hablando sin leer, es decir, diferenciar, entre hablar y leer. Así mismo proporcionan-

al docente elementos necesarios para inducir al niño a la literatura infantil, bajo la condición de ofrecerle lecturas acordes a sus propias necesidades y con la premisa de que estas -- sean cultivadoras y aleccionadoras.

La labor persistente y tenaz del docente de grupo, podrá incorporar en los hábitos del educando, este proceso indispensable en la formación del individuo, la lectura.

El área de lectura es muy importante ya que motiva a los niños a fomentar hábitos lectores y a fortalecer su expresión oral y escrita. De ésta manera el niño verá la lectura con agrado, enriquecerá sus vivencias y se irá involucrando en la palabra escrita.

El fin principal del área de biblioteca será acostumbrar al niño a que haga una cuidada selección en la elección de los libros y en el correcto uso de ellos. El docente enseñará al niño a desarrollar su capacidad crítica de lectura. Para lo -- cual propongo los siguientes:

B.- Objetivos.

- Fomentar el hábito de la lectura en los niños de preescolar para que descubran por sí solos la importancia y la correspondencia entre el lenguaje oral y escrito.
- Preparar al niño para la selección de textos.

- Lograr que los niños no destruyan los libros al usarlos, anulando así el afán destructor que domina la edad preescolar.
- Acostumbrarlo al correcto uso de la biblioteca.
- Fomentar en los niños el hábito por la lectura por el gusto y no por obligación.

Entre los recursos que consideraré necesarios para llevar a cabo dicha alternativa están las relaciones humanas que se establecen entre los sujetos del proceso enseñanza aprendizaje y los materiales: un área destinada para la biblioteca con libros, cuentos, periódicos, recetas de cocina, revistas, etc.

También es importante valerse del juego, ya que ésta técnica nos ayuda a lograr la autonomía, elemento fundamental para que se logre la convivencia humana.

La educación preescolar, otorga al juego un papel central en el proceso educativo, ya que, como trabajo de construcción y de creación permite a los niños entregarse al trabajo. El juego también es representación y comunicación: representación del mundo externo que el niño se da a sí mismo y representación de su mundo interior que proyecta en los temas de su juego. Es representación porque aunque hay juegos en solitario hay otros que permiten establecer una relación con el otro, sea este otro un adulto u otro niño.

Los niños reproducen en sus juegos todo lo que les ha impresionado en la vida y por lo general, expresan su deseo de ser mayores a través del desarrollo de su creatividad y su potencial de pensamiento.

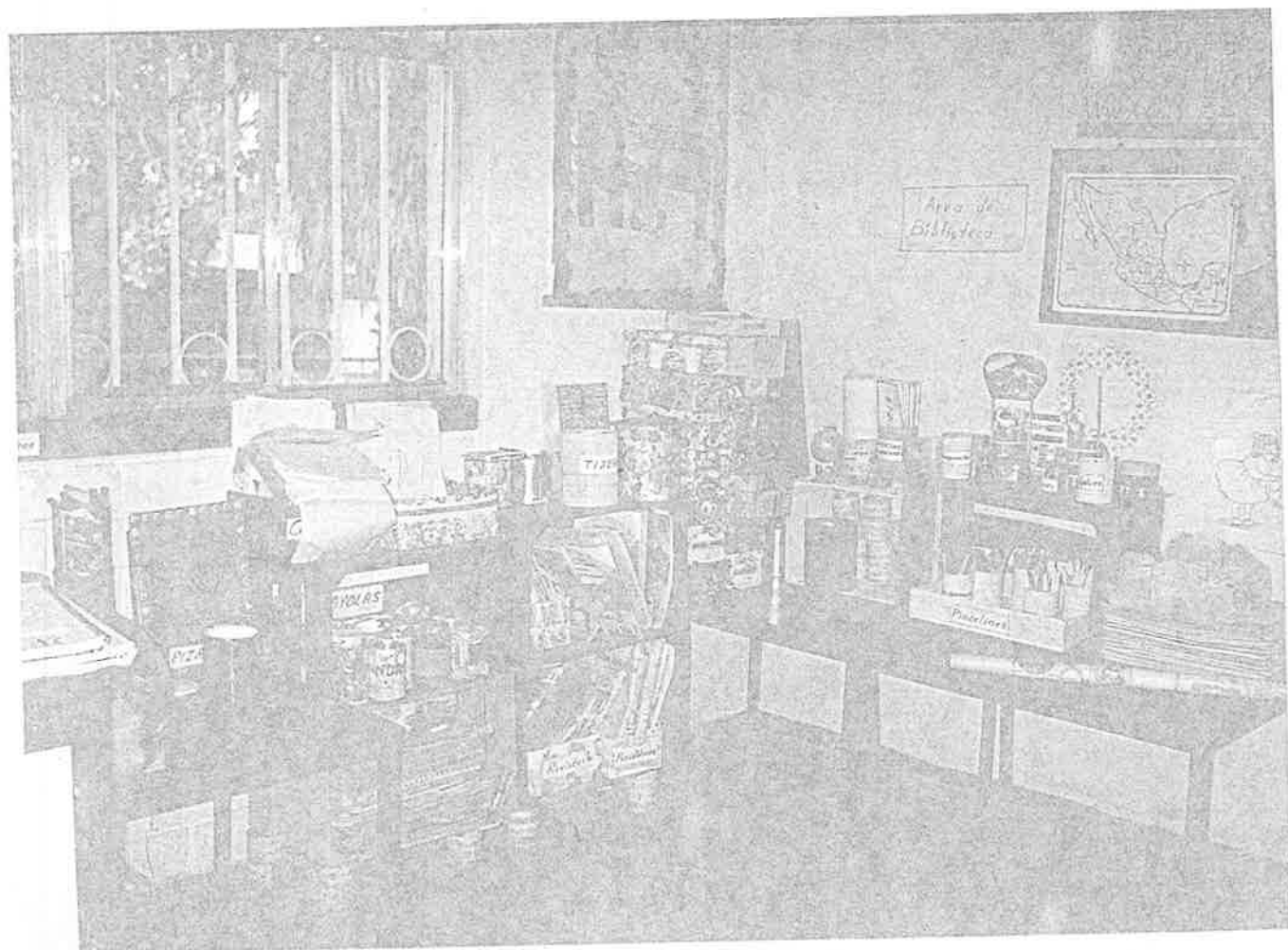
El juego en el niño preescolar es una forma natural de incorporarse al trabajo. Algunos niños que son tímidos, durante el juego logran poco a poco vencer esta actitud.

Otro recurso es el de la planeación de las actividades. En la actualidad la planeación se desarrolla por proyectos con la participación de los niños. Ellos son los que sugieren los temas y la educadora los guía en el desarrollo de las actividades.

De esta manera se organizan las actividades y se proveen los recursos necesarios. En el plan diario de actividades se ponen los bloques de juegos y actividades que se van a favorecer y las actividades rutinarias como, saludo, práctica de aseo, etc.

C.- Procedimiento.

Para la correcta ordenación de los libros, comenzaremos - por la elección de un lugar adecuado. Es aconsejable que la biblioteca esté instalada en el sitio de más fácil acceso y éste lo decide el propio grupo de educandos. Los libros deben estar a la vista y al alcance de los niños.



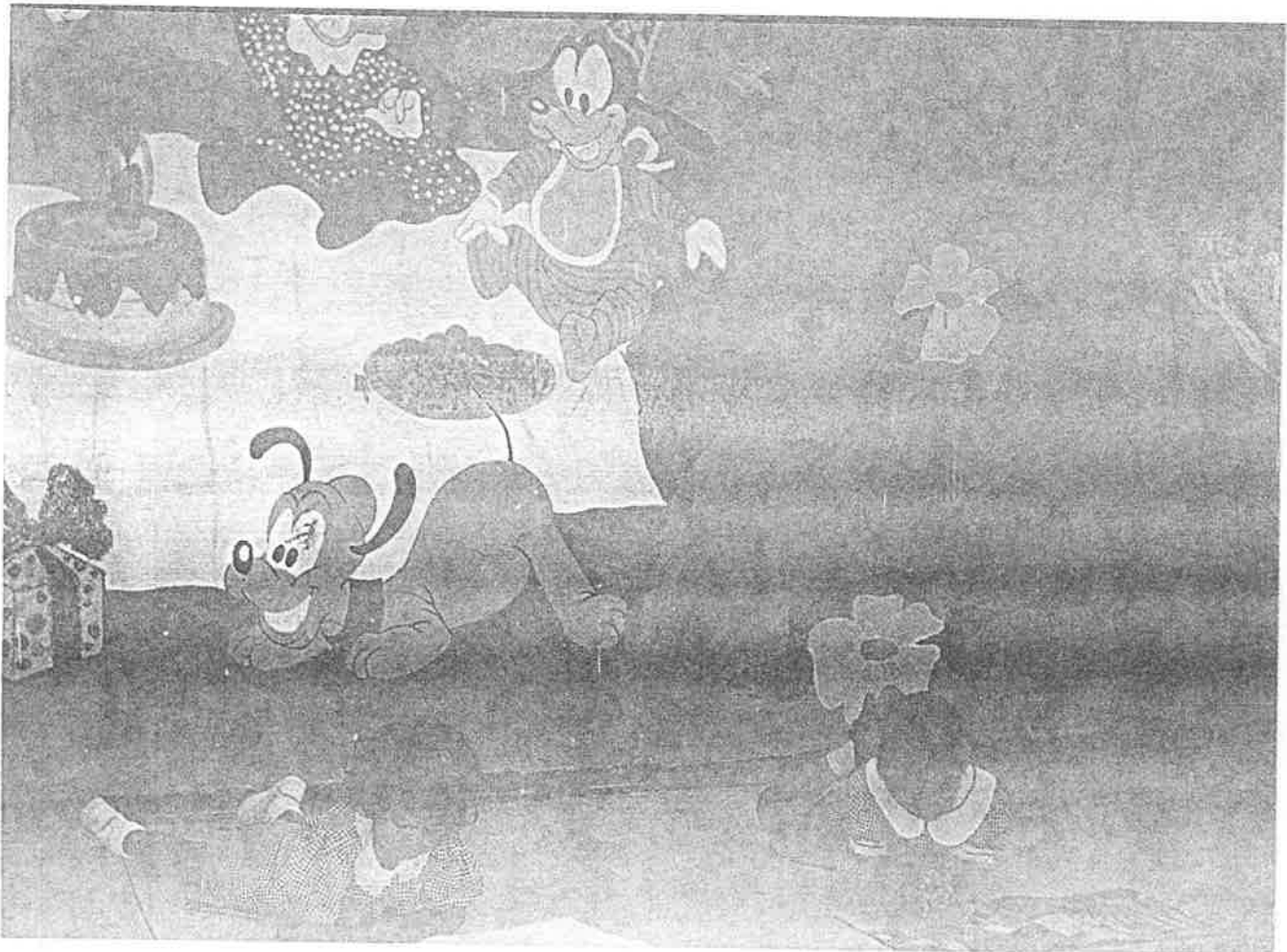
El área de biblioteca deberá diferenciarse del resto del salón a simple vista y no solamente por la existencia de libros; los muebles serán de diferente forma y color, las sillas cómodas y los estantes bajos y en cada uno de ellos se colocarán un pequeño número de libros, evitando su amontonamiento, con el fin de que los niños puedan ver todos los libros y elegir aquél que sea de su total agrado.

La primer actividad empezó el mes de septiembre, con una reunión de información dirigida a los padres de familia, sobre la necesidad e importancia de crear un área de lectura dentro del jardín de niños. El propósito, se dijo, es poner al alcance de los niños libros de géneros diversos que les permitan acercarse de manera diferente a la lectura, valorando el acto de leer sin exigencias de rendimiento inmediato, creando nuevos vínculos entre la escuela, la familia, los libros, el maestro y los niños.

Posteriormente, en el mes de octubre se inauguró dicha área de lectura con una fiesta organizada por todos.

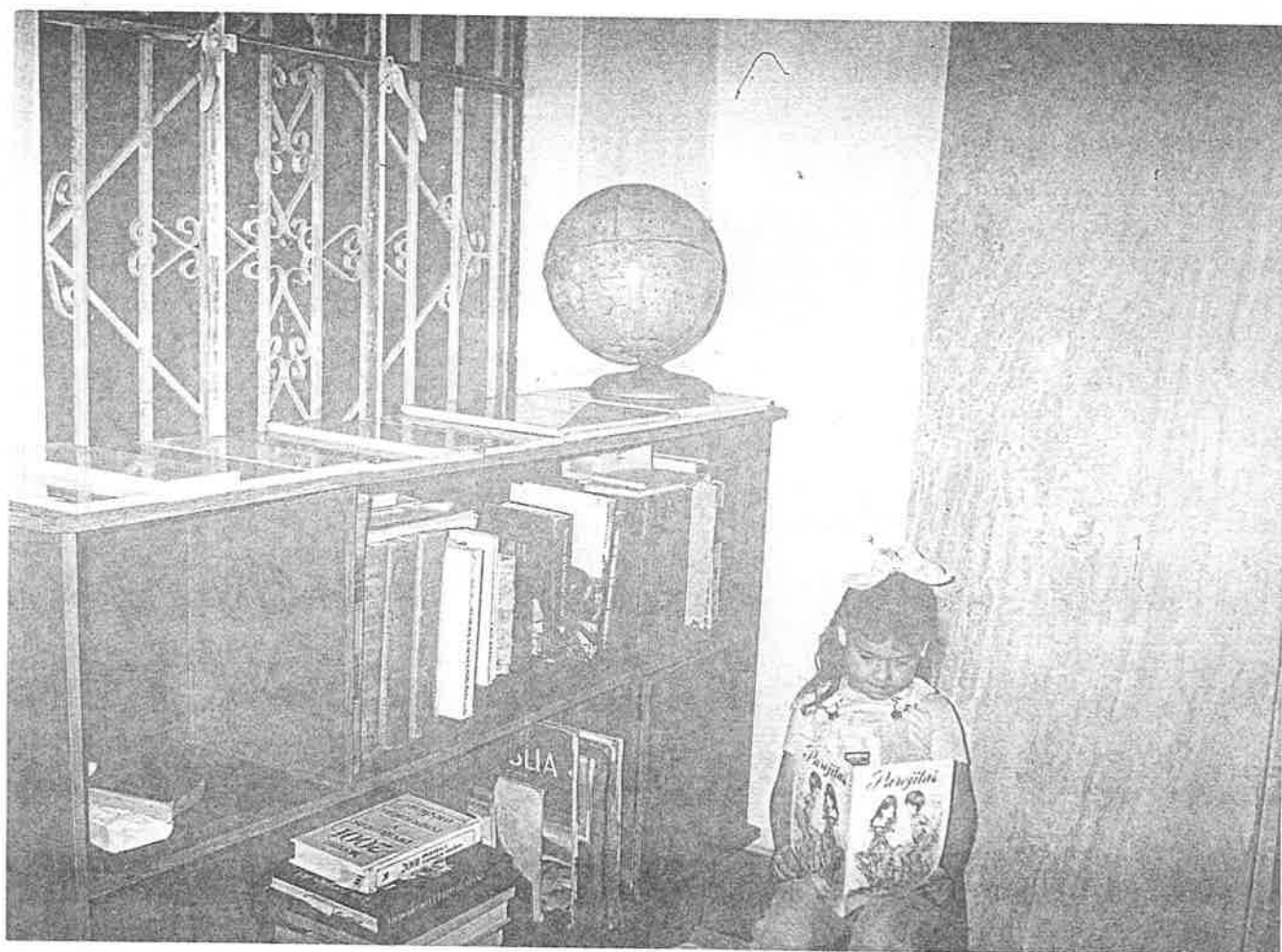
Se les dió explicaciones a los niños de que los libros se deben de cuidar y no destruir, pero, también se les permitió - manipular éstos sin temor al mal trato por el uso. También se les dió libertad de elegir el lugar de lectura (debajo de un árbol, dentro del salón de clases, en el parque del lugar, en el patio, etc.)



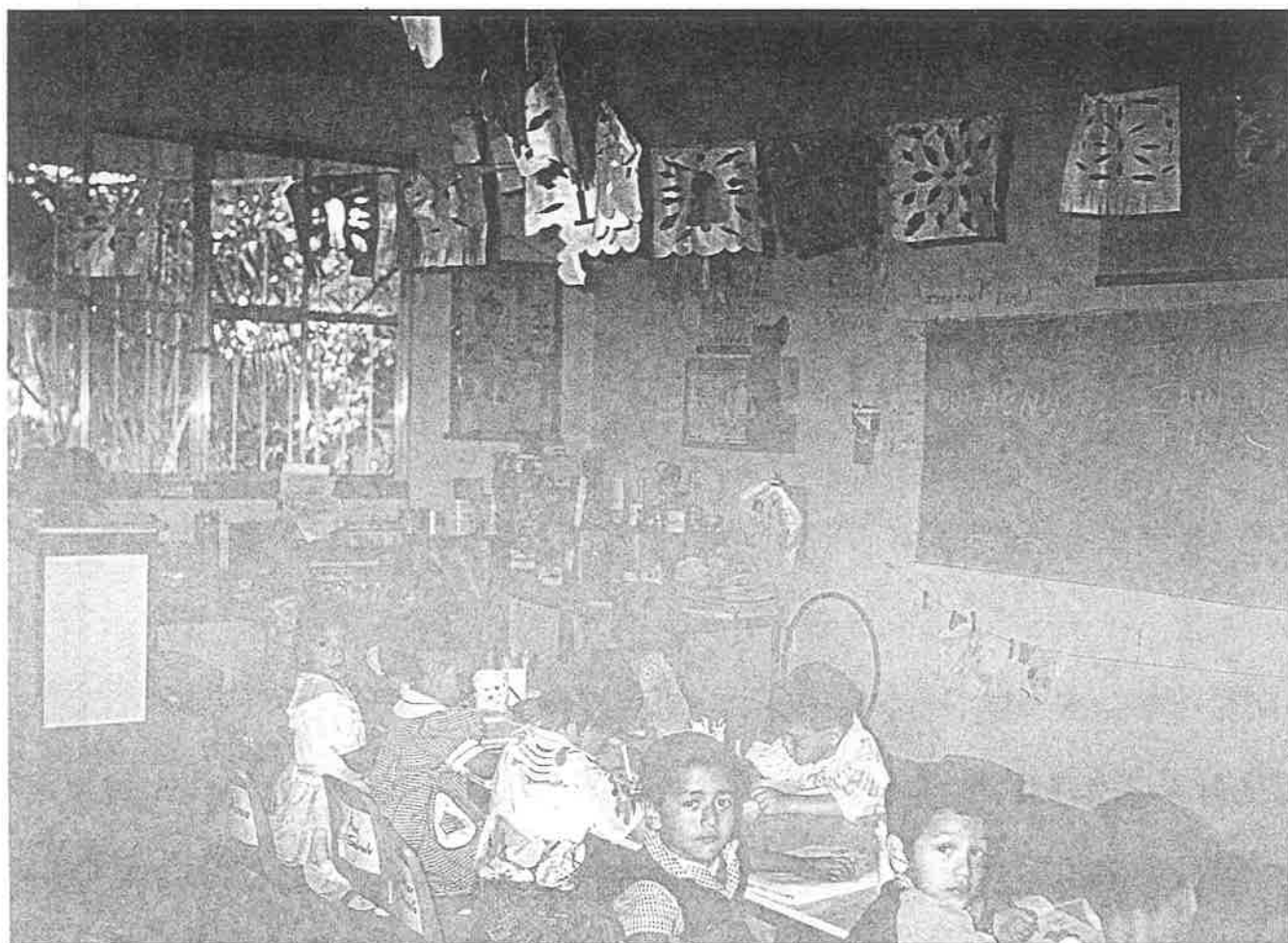


Otras de las actividades fueron las reuniones intergrupales que sirvieron para que los niños intercambiarán ideas y lecturas con otros grupos.

También se les dio la oportunidad de llevarse los libros a sus casas con el programa de "prestamos domiciliarios" pero siempre con el apoyo de los padres para que éstos en su casa los lean y los cuiden.



Para que el niño viera la diferencia entre la lengua oral y escrita se leyeron cuentos en el área de lectura y después se representaron gráficamente. Esta actividad suele llamarse en preescolar "expresión libre".



Todas estas actividades que se realizan dentro del área-- de lectura en el jardín de niños, sirven para que el niño se - vaya relacionando con el lenguaje, ya que el niño HABLA-ESCU-- CHA, y esa es la primer condición de la otra reciprocidad cons_utituída por el leer-escribir; el educando cuando ingresa al -- jardín de niños, está un poco inseguro de su identidad y toda-- vía le resulta muy difícil situarse único en un grupo que no - sea una multitud indiferenciada.

Los niños llegan a la escuela en condiciones "desiguales" ya que dependen del medio familiar; a la escuela le correspon-- de generar situaciones para que el educando se vaya socializan-- do. Esa primera expresión se realiza por medio de los movimien-- tos y de los gestos. El niño aprende a responder y a interpretar, por la mirada, por la mímica, etc.

También los gestos que proyectan colores, manchas y tra-- zos, una vez que se ofrecen a la mirada de los demás adquieren valor y significación. El niño mejora la lengua escrita en la-- medida en que domina su lengua oral.

Es importante que las educadoras propicien en el niño el gusto por la lectura, pero también debe procurar que compartan las emociones que sus lecturas aportan y que las discutan con-- sus compañeros.

Uno de los primeros problemas que los niños afrontan para constituir una escritura, es definir la frontera que lo separa del dibujo, es decir, descubrir que éste último guarda con el objeto una relación de pertenencia, producto de la atribución-adquirida por la capacidad de simbolizar.

Los principios lingüísticos se desarrollan a medida que el niño resuelve el problema de la forma en que el lenguaje escrito está organizado para compartir significados en la cultura, como por ejemplo: las reglas ortográficas, grafofónicas, sintácticas, semánticas y pragmáticas del lenguaje escrito.

Por esto la importancia que debemos darle en preescolar ya que es el cimiento del aprendizaje de leer y escribir.

Después de aplicar a esta alternativa didáctica sobre el área de lectura, pude observar cómo el niño al ir teniendo motivaciones por la lectura, no solo lee, sino que trata de escribir lo que lee, adquiriendo entonces un conocimiento muy importante; la diferencia y el significado del lenguaje tanto oral como escrito, pues en el jardín de niños también aprende a comunicarse.

Por último, el propio niño elaboró un libro en el cual escribieron, dibujaron, pegaron recortes de revistas y periódicos, para que después lo leyeran al grupo en voz alta.

Esta parte del trabajo se logró que la hicieran con mucho entusiasmo puesto que estaban interesados. Así el resultado de la estrategia fue el esperado ya que los niños buscan actualmente libros, cuentos, y revistas de gran interés y gusto por saber lo que en ellos van a encontrar.

En seguida anexo algunos "libros" que elaboraron los niños:

D.- Evaluación de los resultados.

En el jardín de niños evaluamos para conocer el grado de avance que el alumno alcanzó, o sea, sus logros, dificultades, áreas de interés, etc., los cuales debidamente analizados permitirán buscar acciones necesarias en caso de que se tenga que retomar algún contenido.

En preescolar se evalúa mediante la observación continua que es nuestra principal técnica para lograr conocer tanto sus actitudes, como sus aptitudes.

Por eso en la alternativa didáctica que fué el área de biblioteca, observé que los niños no deben de durar en esta área más de 30 minutos porque pierden el interés, también observé - que se favorece la imaginación, se enriquece la expresión lingüística, la representación mental y las relaciones de signos y símbolos.

Considero importante fomentar en este nivel el gusto y el hábito por la lectura y a la vez que el educando encuentre relación entre la lengua oral y escrita.

CONCLUSIONES Y/O SUGERENCIAS.

Estamos concientes de que es útil e interesante el acercamiento del niño a la lecto-escritura como una forma de aprovechar al máximo el medio en el que se desarrolla y de ésta manera lograr que identifique la correspondencia y el significado que existe entre la lengua oral y escrita.

La lecto-escritura tendrá que convertirse en un camino que permita a los niños interactuar en forma natural, espontánea y con sentido a fin de que por sí mismos vayan construyendo sus propias y nuevas formas de representación, y de promover el desarrollo de la autonomía y la creatividad.

La propuesta se realizó en un grupo de 3er. grado en el cual observé creatividad, reflexión y autonomía.

Es muy importante que la educadora motive a los niños en el proceso enseñanza-aprendizaje, para la cual se presentan las siguientes sugerencias:

- La educadora debe tener una actitud positiva y de respeto para la realización del trabajo de los educandos.
- Debe ser cordial, tratar de tener comunicación con todos y cada uno de los niños, dejar que ellos expresen sus ideas y dudas de una manera libre, motivarlos a seguir participando

para que ellos reflexionen y sientan que a la educadora le interesa su trabajo.

- Es necesario que el educando manipule y experimente los objetos, que se le permita construir y reconstruir.
- No basta con crear un hábito de lectura más o menos superficial, sino que se procure formar una imagen lo más dinámica posible del libro, haciendo de ésta una fuente viva de conocimiento.
- Es importante conseguir por medio de la biblioteca, acostumar al niño al trato correcto de los libros, evitando que los rompa, que los pinte inadecuadamente, que los maltrate, habituándole, en fin, a la conservación de los mismos.
- Los textos que haya en la biblioteca tendrán la variedad necesaria como para atraer la atención de los niños y un formato agradable, fácilmente manejable, con multitud de ilustraciones en vivos y variados colores.

B I B L I O G R A F I A

ALBARRAN AGUSTIN A. Diccionario Pedagógico. México Siglo Nuevo
Ed. S.A. 1994

ARNOLD GESELL. El niño de 1 a 5 años. México. Ed. Paidós. 1975

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL. El lenguaje en la escuela. Mé-
xico. SEP-UPN. 1986

S E P. Dirección General de Educación Preescolar. Areas de tra-
bajo. México, SEP, 1992.

- - - Dirección General de Educación Preescolar. Lecturas de
apoyo. México, SEP, 1992.

- - - Dirección General de Educación Preescolar. Programa de
educación preescolar, libro #1. México. SEP, 1980.

- - - Dirección General de Educación Preescolar. Programa de
educación preescolar, libro #3. México. SEP, 1980.

- - - Dirección General de Educación Preescolar. Apuntes so-
bre el desarrollo infantil. México. SEP. 19

EGGLESTON, JOHN, Organización del currículo en la escuela. El
Rol del docente. México. Editorial del docen-
te. 1985.